

OBSAH / INHALT

Schodištní cykly Velké věže hradu Karlštejna – Stav po restaurování <i>Treppenzyklen des Großen Turmes der Burg Karlstein: Zustand nach der Restaurierung</i>	
Zuzana Všecká 3	3
Idea dobrého panovníka ve výzdobě Karlštejna <i>Idee des guten Herrschers in der Verzierung Karlsteins</i>	
Hana Hlaváčková 9	9
Církevní kritika výstřední módy císařského dvora Karla IV. a datování nástěnných maleb karlštejnského schodištního cyklu kolem let 1365–1367 <i>Kirchenkritik der exzentrischen Mode des kaiserlichen Hofes Karls IV. und die Datierung der Wandmalereien des Karlsteiner Treppenzyklius um die Jahre 1365–1367</i>	
Ivo Hlobil 19	19
Panovnické postavy v závěru schodištních maleb <i>Herrschergestalten im Abschluss des Treppenzyklius in Karlstein</i>	
Kateřina Kubínová 23	23
Schodištní cykly na Karlštejně – Legenda sv. Ludmily <i>Treppenzyklen in der Burg Karlstein – St. Ludmillalegende</i>	
Zuzana Všecká 37	37
Úvahy o vyobrazení svatováclavské legendy na schodišti Karlštejna <i>Betrachtungen über die Abbildung der St. Wenzelslegende in dem Treppenhaus in Karlstein</i>	
Milena Bartlová 50	50
Paralely, analogie a kontrasty: poznámky k tematice a funkcím obrazových legend sv. Václava a sv. Ladislava v 14. století <i>Parallelen, Analogien und Kontraste: der Bildlegenden des Hl. Wenzeslas und Hl. Ladislaus im 14. Jahrhundert</i>	
Ivan Gerát 58	58
Hagiografie mezi slovesným a výtvarným vyjádřením <i>Hagiographie zwischen der literarischen und bildenden Äußerung</i>	
Zdeněk Uhlíř 64	64
Sv. Václav jako scala coeli (K interpretaci nástěnných maleb schodiště Velké věže na hradě Karlštejně) <i>St. Wenzel als scala coeli</i>	
Milada Studničková 71	71
Problematika a způsob restaurování schodištních cyklů Velké věže hradu Karlštejna. Technologie maleb na základě provedených průzkumů (Dokumentace postupující destrukce maleb na základě dostupných historických pramenů za posledních 170 let) <i>Die Problematik und Methoden der Restaurierung der Treppenzyklen des Großen Turmes der Burg Karlstein. Technologie der Malereien auf Grund der durchgeführten Untersuchungen (Dokumentation der fortschreitenden Destruktion der Malereien auf Grund der erreichbaren historischen Quellen in letzten 170 Jahren)</i>	
Petr Bareš – Jiří Brodský 78	78
Petrarca a Karlštejn? <i>Petrarca und Karlstein?</i>	
Jan Chlíbec 88	88
Syn Meluzíny (K ikonografii panovnické ideologie Lucemburků) <i>Der Sohn der Melusine (Zur Ikonographie der Herrscherideologie der Luxemburger)</i>	
Jan Royt 91	91
Architektura ve službách panovníka – Základní architektonické koncepte Karlštejna a její inspirační zdroje <i>Architektur in Diensten des Herrschers – Die architektonische Grundkonzeption von Karlstein und ihre Inspirationsquellen</i>	
Klára Benešová 96	96
Příspěvek k poznání stavebních dějin věží na hradě Karlštejně v době Karla IV. <i>Beitrag zur Erkenntnis der Baugeschichte der Türme der Burg Karlstein in der Zeit Karls IV</i>	
Zdeněk Chudárek 106	106
Zur architektonischen Stellung des Treppenturmes am Heilig-Kreuz-Kapellenturm in Karlstein <i>Poznámky k architektonickému významu schodištní věže s kaplí sv. Kříže na Karlštejně</i>	
Arthur Saliger 139	139
Kaple sv. Kateřiny. Praha – Karlštejn – Lauf a. d. Pegnitz <i>Katharinenkapellen. Prag – Karlstein – Lauf a. d. Pegnitz</i>	
Richard Němec 145	145
The Cult of Saint Stanislaus at the Courts of the Piasts and the Jagiellons and Its Artistic Testimony <i>Kult sv. Stanislava na dvoře Piastů a Jagellonců</i>	
Marek Walczak 159	159
Obrázková legenda svatoprokopská (souběh textu a zobrazení) <i>Bilderlegende vom hl. Prokopius</i>	
Ivo Korán 173	173
Kaiser Friedrich II. auf der Festung Hohensalzburg. Zu historiographischen Bilderzyklen in mittelalterlichen Residenzen <i>Císař Friedrich II. na hradě Hohensalzburg. K historiografickým obrazovým cyklům ve středověkých rezidencích</i>	
Elga Lanc 178	178
Italský ohlas české gotické Madony <i>Italianischer Anklang an das böhmische Marienbild</i>	
Olga Pujmanová 186	186
OBRAZOVÁ PŘÍLOHA: Karlštejn – schodiště Velké věže, nástěnné malby z konce 60. let 14. století 191	191
BILDERBEILAGE: Karlstein – Treppenhaus des Großen Turmes, Wandmalereien vom Ende der 60er Jahre des 14. Jahrhunderts	

Obsah obrazové přílohy

Legenda sv. Ludmily na vnitřní stěně schodiště, odvějící se od shora dolů	s. 193–203
<i>II. Bořivoj sedí na zemi při hostině na Velehradě. • II. Křest Bořivoje. • III. Křest sv. Ludmily. • IV. Křest sv. Ludmily – detail. • V. Stavba mariánského kostela na Pražském hradě. • VI. Trinité Bořivoj a Ludmila v doprovodu svých šesti dětí. • VII. Smrt knížete Bořivoje. • VIII. Korunování knížete Vratislava. • IX. Poslední přijímání sv. Ludmily – malba z 19. století. • X. Tuna a Gomon u dveří komnaty sv. Ludmily. • XI. Tuna a Gomon škerí sv. Ludmilu – malba z 19. století.</i>	
Legenda sv. Václava, odvějící se na vnější stěně schodiště od zdola nahoru	s. 204–230
<i>XII. Kněz Kaich nebo sv. Ludmila vyučují sv. Václava. • XIII. Kněz Kaich nebo sv. Ludmila vyučují sv. Václava, transfer restauroval Antonín Novák. • XIV. Smrt knížete Vratislava. • XV. Korunování sv. Václava. • XVI. Císař Jindřich Ptáčník pokleká před sv. Václavem v doprovodu dvou andělů na říšském sněmu v Rezně. • XVII. Sv. Václav navštěvuje vězně a sv. Václav osvobozuje vězně, transfer restauroval Antonín Novák. • XVIII. Sv. Václav kácí šibenice. • XIX. Sv. Václav okopává půdu. • XX. Sv. Václav seje obilí. • XXI. Sv. Václav žne a mlátí obilí. • XXII. Sv. Václav připravuje a peče hostie. • XXIII. Sv. Václav peče hostie a nese je do chrámu. • XXIV. Sv. Václav okopává vlnice a střihá hrozny. • XXV. Sv. Václav ve vinném lisu lisuje víno. • XXVI. Sv. Václav nese s Podivenem vdově dříví z lesa. • XXVII. Sv. Václav nese dříví a je vyhnán hajným z lesa. • XXVIII. Radslav klečí před sv. Václavem, kterého doprovázejí tři andělé. • XXIX. Radslav klečí před sv. Václavem v doprovodu tří andělů – detail. • XXX. Hostina na hradě Boleslava ve Staré Boleslavi. • XXXI. Napadení a zabítí sv. Václava a nalezení jeho mrtvého těla – přemalba z 19. století. • XXXII. Nalezení mrtvého těla sv. Václava – přemalba z 19. století. • XXXIII. Boleslav s pomocníky se chystají zabít sv. Václava, transfer restauroval Antonín Novák. • XXXIV. Ukládání sv. Václava do hrobu a stírání jeho krve ze dveří baziliky ve Staré Boleslavi. • XXXV. Přenesení těla sv. Václava přes potok Rokytku. • XXXVI. Přenesení těla sv. Václava do Prahy a zázrak u Malostranských bran. • XXXVII. Přenesení těla sv. Václava k chrámu sv. Víta v Praze. • XXXVIII. Uložení těla sv. Václava v chrámu sv. Víta.</i>	
Ostatková scéna na podestě před vchodem do kaple sv. Kříže	s. 231–232
<i>XXXIX. Císař Karel IV. ukládá ostatky do relikviářového kříže, transfer restauroval Antonín Novák. • XL. Císař Karel IV. ukládá ostatky do relikviářového kříže – malba z 19. století, schodiště před vchodem do kaple sv. Kříže.</i>	
Přemyslovský a Lucemburský rodokmen císaře Karla IV.	s. 233–240
Vnitřní stěna schodiště od shora – Lucemburská dynastie (?) <i>XLII. Klečící postavy. • XLII. Klečící postavy – torzo. • XLIII. Klečící postavy. • XLIV. Klečící postavy.</i> Vnější stěna schodiště od shora – rodokmen Přemyslovců (?) <i>XLV. Klečící postavy. • XLVI. Klečící postavy – torzo. • XLVII. Torzo maleb – snad klečících postav. • XLVIII. Torzo maleb – závěr klečících postav.</i>	
Veraikon a andělé na klenbě schodiště	s. 241–248
<i>II. Veraikon, transfer z klenby schodiště – restauroval Antonín Novák. • L. Andělé drží pásky s verši mariánské antífony, transfer z klenby schodiště restauroval Antonín Novák. • LI. Andělé na klenbě schodiště. • LII. Zpívající andělé s knihami na klenbě schodiště. • LIII. Dva hudební andělé s kvinternou a fidulou, transfer z klenby schodiště restauroval Antonín Novák. • LIV. Hudební anděl s varhanním portativem, transfer z klenby schodiště restauroval Antonín Novák. • LV. Hudební anděl s psalteriem, transfer z klenby schodiště restauroval Antonín Novák. • LVI. Hudební anděl s žaltářovou harfou, transfer z klenby schodiště restauroval Antonín Novák.</i>	
Dodatky	s. 249–251
<i>LVII. Krajina se skalami – ostění okna schodiště. • LVIII. Původní portál do kaple sv. Kříže, lapidarium. • LIX. Triumfální oblouk z kaple sv. Mikuláše v královském paláci – polychromie s motivem torčované pásky, lapidarium.</i>	
Plán I	s. 252
<i>Schéma scén zobrazující události Svatováclavské legendy a cyklus panovníků na vnější stěně schodiště. (repro z: A. Novák – R. Najdenova, Karlštejn/ Velká věž. Průzkum transferů a pauz nástěnných maleb schodiště. 1. část, 1994. Uloženo v archivu NPÚ ÚOPŠC, inv. č. 2761).</i>	
Plány II – VII	
<i>Karlštejn, schodiště Velké věže – náčrt Legendy sv. Václava, odvějící se na vnější stěně schodiště od zdola nahoru (náčrtesky s lokalizací transferů A. Novák, 1996. Uloženo v archivu NPÚ ÚOPŠC, inv. č. 2762).</i>	